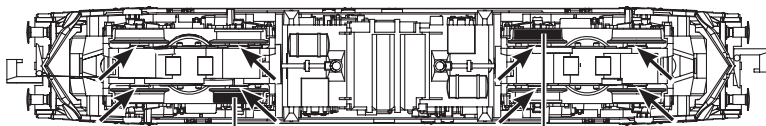


N Elektrolokomotive BR 120, DB / Electric locomotive class 120, DB Locomotive électrique série 120, DB

Next18



00547002

ERSATZHAFTREIFEN / SPARE FRICTION
TYRESBANDAGES DE RECHANGE

Wir empfehlen, die Schmierstellen der Lok je nach Betriebsdauer und -bedingungen zu überprüfen und ggfs. zu ölen.
We recommend to inspect the lubrication of the loco's bearings depending on the operational duration and -conditions and as a result, to oil them.

Nous recommandons pour inspecter la lubrification de l'endroit indiqués dépendent de la durée et les conditions opérationnelle et par conséquent, les huiler.

Ölen: Geölt wird das Getriebe nur an den gekennzeichneten Stellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölfflasche angebrachte Nadel verwenden.

Lubrication: The gear-box should only be oiled at the points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

Graissage: Il faut huiler les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

Ein Öffnen der Lok ist nur nötig zum Motorwechsel und zum Einbau eines digitalen Decoders.

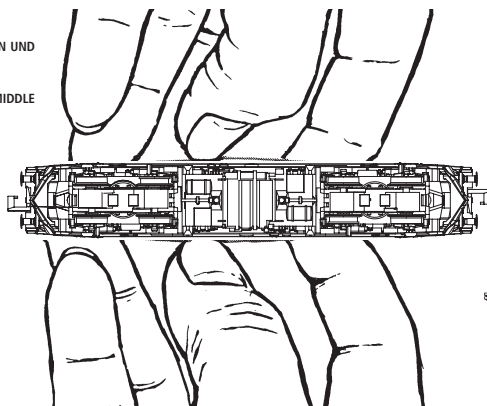
You just have to open the locomotive to change the motor and to install a digital decoder.

Il n'est nécessaire d'ouvrir la locomotive que pour changer le moteur et installer un décodeur numérique.

GEHÄUSE IN DER MITTE AUFSPREIZEN UND ABZIEHEN.

SPREAD THE LOCO BODY IN THE MIDDLE AND REMOVE IT.

DÉPLOYER LA CARCASSE AU CENTRE ET RETIRER LA.



KUPPLUNGSTAUSCH
CHANGING THE COUPLINGS
CHANGEMENT D'ATTELAGES

HERAUSZIEHEN / PULL OUT
TIREZ

EINSTECKEN / PLUG IN
INSEREZ



9525

ODER / OR / AU : 9545



Hinweis: Dieses Modell ist nicht für funktionsfähigen Oberleitungsbetrieb ausgelegt.

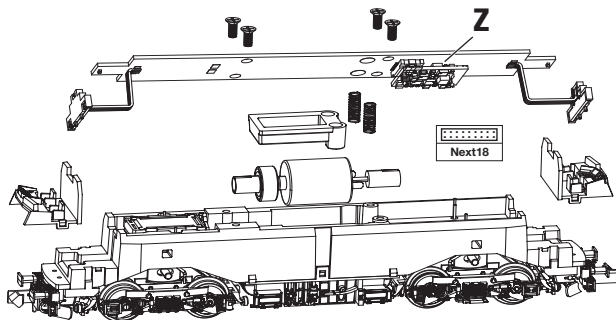
Note: This model has been designed without overhead catenary function.

Annotation : Ce modèle n'est pas conçu pour l'opération catenaire fonctionnellement.

Beleuchtung: Das Fahrzeug ist mit wartungsfreier LED Spitzenbeleuchtung ausgestattet!

Illumination: The loco is equipped with maintenance-free LED front lighting!

Illumination: La locomotive est équipée d'un éclairage avant LED qui est sans entretien!



Einbau eines digitalen Decoders:

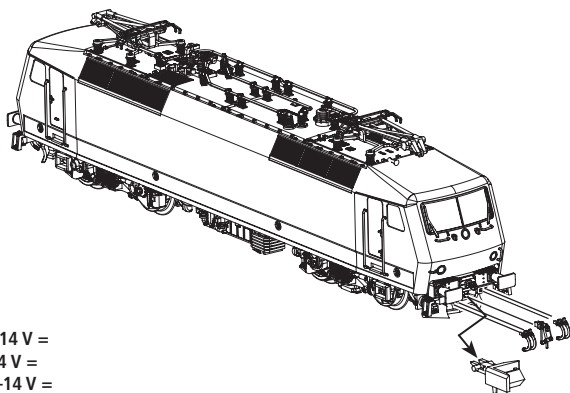
Die Lok ist mit einer Next 18 Schnittstelle (NEM 662) ausgestattet. Brückenstecker "Z" abziehen und z.B. FLEISCHMANN DCC-Decoder 685101 einstecken. Beim Einbau bitte die Betriebsanleitung des Decoders beachten.

Installing a digital decoder:

The loco is equipped with a Next 18 interface (NEM 662). Remove the dummy plug "Z" and plug in for example a FLEISCHMANN DCC decoder 685101. Please consult the instructions included with the decoder for fitting advice.

Montage d'un décodeur digital:

La locomotive est équipée d'une interface Next 18 (NEM 662). Retirer la prise de pontage "Z" et connecter par exemple un décodeur FLEISCHMANN DCC 685101. Pour le montage, se référer au mode d'emploi du décodeur.



BETRIEBSSPANNUNG 4–14 V =
NORMAL VOLTAGE 4–14 V =
TENSION DE SERVICE 4–14 V =

Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange

Die Ersatzteile finden Sie auf unserer Webseite unter Ersatzteile beim Artikel.

The spare parts can be found on our website under spare parts at the article.

Vous trouverez les pièces de rechange sur notre site web sous pièces de rechange près de l'article.

Sicherheitshinweise: Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Safety instructions: This product may only be used in closed rooms. Do not expose the model to direct sunlight, severe temperature fluctuations or high air humidity.

Consignes de sécurité : Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur. Ne laissez jamais le modèle exposé au rayonnement solaire direct ou dans un endroit sujet à de grandes variations de températures ou à une humidité élevée.

- Achtung! Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen
- Attention! At an incorrect use there exists danger of hurting because of cutting edges and tips
- Attention! Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives!
- Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten!
- We reserve the right to change the construction and design!
- Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!



Fleischmann

Modelleisenbahn GmbH
Plainbachstraße 4
A - 5101 Bergheim



Hotline aus Deutschland:
Tel.: +49 911 439 25 801

Hotline aus Österreich und
International:
Tel.: +43 5 7626 8888



7560059-920

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren! • Please retain these instructions for further reference!

• Pièce de bien vouloir con- server ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!